



Udal Erroldan baja emateko dosierra irekitzeko eskaera
Solicitud de apertura de expediente de baja en el Padrón Municipal

Errolda eta Hauteskunde Atala
Unidad de Padrón y Elecciones

Tel.: 945 16 11 06
padron@vitoria-gasteiz.org

ESKATZAILEAREN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA SOLICITANTE

IZEN-DEITURAK – NOMBRE Y APELLIDOS

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2		Telefonoa Teléfono	
Izena Nombre		NAN/AIZ DNI/NIE			

HELBIDEA – DIRECCIÓN

Kalea Calle		Zenbakia Número		Letra Letra		Eskailera Escalera	
Solairua Piso	Atea Mano	Posta-kodea Cód. Postal		Herria Población			
Udalerrria Municipio		Lurraldea Provincia					

Jabea / Propietario

Maizterra / Arrendatario

Ondoren aipatzen diren pertsonen **OFIZIOZ BAJA** emateko dosierra irekitzeko eskatzen dut honako helbide honetan bizi ez baitira.

Solicito que a las personas que se relacionan a continuación se les inicie expediente de **BAJA DE OFICIO** porque no residen en el domicilio que a continuación se menciona:

BAJAK ESKATZEKO HELBIDEA – DIRECCIÓN DE LAS BAJAS

--

BAJA EMATEKO PERTSONEN DATUAK – DATOS DE LAS PERSONAS A DAR DE BAJA (*)

(*) Helbide horretan bizi ez direnak – Las que no viven en ese domicilio

IZEN-DEITURAK - NOMBRE Y APELLIDOS	NAN/AIZ – DNI/NIE

Baja emateko dosierra ireki nahi dituzun pertsonen datuak jakin ezean, eman helbide horretan bizi diren pertsonen datuak eta erroldatuta dauden gainontzeko pertsonen ofizioz baja emateko dosierra irekiko zaie:

Si desconoce los datos de las personas que quiere iniciar expediente de baja, aporte los datos de las personas que viven en el domicilio y se les iniciara expediente de baja de oficio a resto de las personas empadronadas:

BIZI DIREN PERTSONEN DATUAK – DATOS DE LAS PERSONAS RESIDENTES

IZEN-DEITURAK - NOMBRE Y APELLIDOS	NAN/AIZ – DNI/NIE

DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (*)

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de
Izenpea – Firma

(*)

Inprimakia sinatu aurretik, hurrengo orrialdean agertzen den datuen babesari buruzko informazioa irakurri beharko duzu.

Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en esta página.



Udal Erroldan baja emateko dosierra irekitzeko eskaera
Solicitud de apertura de expediente de baja en el Padrón Municipal

www.vitoria-gasteiz.org

Errolda eta Hauteskunde Atala
Unidad de Padrón y Elecciones

Tel.: 945 16 11 06
padron@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA
INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

<p>Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i></p>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK- CIF: P0106800F)
<p>Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i></p>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
<p>Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i></p>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
<p>Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i></p>	<p>Gasteizko udalerrian bizi diren pertsona guztiek Erroldan izena-ematea eta Gasteizko udalerriko Errolda mantentzea, berrikustea eta zaintzea Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 legean eta gainontzeko garatutako araudietan xedatutakoaren ildotik.</p> <p><i>Inscripción de toda persona en el Padrón que reside habitualmente en el municipio de Vitoria-Gasteiz y mantenimiento, revisión y custodia del Padrón municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 7/1985, Reguladora de Bases del Régimen Local y en los reglamentos de su desarrollo.</i></p>
<p>Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i></p>	<p>Toki Jaurbidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 legearen 17. artikulua eta DBAOk 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbearra betetzeko.</p> <p><i>El artículo 17 de la ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases del Régimen Local y el artículo 6.1.c) de RGPD: El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento.</i></p>
<p>Hartzaileak <i>Destinatarios</i></p>	<p>Datuak hirugarren bati komunika dakizkioke –soil-soilik Gasteizko Udalaren eta datu-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere.</p> <p><i>Los datos podrán ser cedidos a terceras entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades u organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.</i></p>
<p>Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i></p>	<p>100 urteko epea baino txikiagorik ez, 2015eko urtarrilaren 30eko ebazpenean, zeinetan jarraibide teknikoak ematen baitzaizkie udalei erroldak kudeatzearen inguruan, ezartzen duen moduan. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.</p> <p><i>Por un periodo no inferior a 100 años, tal y como establece la Resolución del 30 de enero de 2015 que establece las instrucciones técnicas a los Ayuntamientos sobre gestión del padrón municipal. Así mismo, será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i></p>
<p>Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i></p>	<p>Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.</p> <p><i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i></p>